

# H71

Faldari 6



ATLANTIC AIRWAYS KAPPINGIN

## H71 - StíF

Leygardagin 13. desember kl. 18.00

Hoyvíkshøllin



**BONUS**

**J&K**

 **SUÐUROYAR  
SPARIKASSI**



**Advokatfelagið**  
Yviri við Strond4

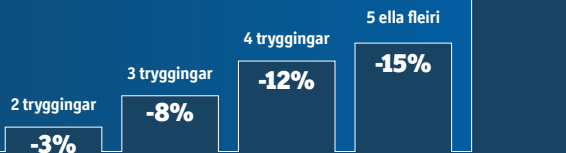
TRYGGINGARFELAGIÐ  
**FØROYAR**  
- so ert tú tryggari

 **P/F THOMAS DAM**  
ITROTARDEILDIN · N. Finsengøta 5 · Tel. 31 14 03

**polytan** 

## AVSLÁTTARSKIPAN

### BETRI TÚ ERT TRYGGJADUR - STØRRI AVSLÁTTUR



Tú fært avsláttur av inngjaldinum til tinar privatu tryggingar hjá Tryggingarfelagnum Føroyum, um tú hevur tvær ella fleiri privatar tryggingar hjá okkum. Fleiri tryggingar tú hevur, størri avsláttur fært tú.

Hevur tú inngjald til Betri pensjón á minst 10.800 krónur árliga, fært tú 20% í avsláttir av tínum privatu tryggingum hjá Tryggingarfelagnum Føroyum, líkamikið um tú hevur 1, 2, 3, 4 ella fleiri privatar tryggingar.

**Tilsamans kanst tú fáa heilt upp til 32% í avsláttir**

Set teg í samband við okkum á telefon 345600 ella [tf@trygging.fo](mailto:tf@trygging.fo) og fá eitt tilboð uppá tryggingar og pensjón.

**Betri** pensjón

TRYGGINGARFELAGIÐ  
**FØROYAR**





# Frítíðin byrjar umborð



Lætt og ómakaleyst ber til at koyra bæði Danmark, Ísland og alt Evropa upp og niður, júst tá passar tær. Við egnum bili er alt nógv lættari. Pakka viðførið í bilin, koyr umborð og njót ferðina.

Tá tú ferðast við Norrönu, kanst tú byrja at halda frí, leingi áðrenn tú kemur fram til títt frítíðarstað ella summarhús. Umborð á Norrönu kanst tú halda frí, so tað stendur eftiri.

# H71 KVINNUR Á FREMSTU RÓK UM FÁ ÁR



**TAÐ ER EIN ROYNDUR LUTUR, AT H71 ALTÍÐ HEVUR HAFT TRUPULLEIKAR VIÐ AT FÁA KVINNUPARTIN AV FELAGNUM AT BLÓMA. NÓGVAR OG GÓÐAR ROYNDIR HAVA VERIÐ GJØRDAR, HIGARTIL TÓ TIL FÁNYTIS.**

Nú hevur felagið so av álvara sett sær fyri, at vinna á hesum trupulleika. Miðvíst og skipað hevur seinastu árin verið arbeitt við at gera fundamentið í yngstu deildunum og hava góðar kreftir innan felagið arbeitt við hesum við sera góðum úrslitum.

Í ár hevur felagið so fingið góðar venjara-kreftir til at taka sær av gentuliðunum. Soleiðis venur Petur Martin Johansen G17 og Jakob Jónsson, venur G14. Og eingin ivi skal vera um at hetta eru tveir sera hugsavnaðir persónar, ið duga bæði at seta sær mál og at røkka teimum.

Tað gav eisini at byta um dagarnar tá vit undir stórar yvirskrift bæði á forsiðuni og um alla baksíðuna á vikuskiftisblaðnum hjá Sosial-

inum kundu lesa hesa yvirskrift: „H71 kvinnur í bestu deilidni innan 5 ár“. Orðini eigur Jakob Jónsson, og eru eitt greitt signal frá honum um, at innan 5 ár, skal eisini kvinnuhondbolturin hjá H71 vera á fremstu rók í føroyska handbóltshæiminum.

Sigast má, at yvirskriftin fangaði alt fyri eitt. Orðini sóu so lætt og logisk út og eins og signaleraðu, at sjálvsagt verður kvinnudeildin hjá H71 tað. Er tað ikki púra greitt? Vit hava stórsta og ein tann evnaríkasta hóp av gentum í landinum, sera væl kvalifiseraðar venjarar og eitt ítróttarfelag, sum nýtir nógva tíð og stóra orku uppá at skapa handbóltinum í Hoyvík so góðar karmar sum til ber. So allar fortreytir fyri at rokkið einum slíkum máli skuldu verið í lagi.

Kvinnuparturin í H71 hevur annars alt frá byrjan verið ein forsømdur lutur (á leikvøllum væl at merkja, men so sanniliga ikki tá um nevndararbeiði og annað arbeiði kring karmarnar hjá felagnum ræður). Í nógv ár var ta ein vittigheit í felagnum, at H71 vildi bert

*framhald á síðu 13*



# 2x3

TIMBUR  HANDILIN



## Avatara

Ein heilt nýggj og serstak  
verð innan gólv

### AVATARA

Avatara er eitt gólv við fyrimunum frá bæði tí slitsterka laminatgólvinum og tí ekaða parkettgólvinum. Nýggja avataragólvið líkist fullkomiliga einum trægólvi, hevur træstruktur og er mjúkt og heitt, júst sum træ. Samstundis er avataragólvið líka slitsterkt sum eitt laminatgólv og krevur einki viðlíkahald. Prísurin er heldur ikki at fara skeivur av: Avataragólvið er munandi bíligari enn eitt parkettgólv.



Júst sum træ at síggja til



Struktururin kennist sum træ



Heitt og mjúkt at ganga á



Luktfrítt og heilsugóðkent



Slitsterkt sum laminatgólv

30 ára  
garanti

Prísir úr  
**158,-**  
fyri m<sup>2</sup>

NÓGV YMISK  
& SERA VØKUR  
MYNSTUR



TIMBUR  HANDILIN



# Trygg fíggarstýring

nema

SENDISTOVAN

*Tað besta omaná*

Forkela familjuna. Royn okkara  
leskiliga vaniljukrem.



m3m

SENDISTOVAN

NordikSOLO<sup>18+</sup>

# Kom best frá byrjan við NordikSolo

Ert tú millum 18 og 28 ár, kanst tú gerast  
NordikSolo kundi og fáa eina rúgvu av ókeypis  
tænastum og serliga góðum rentum.

➤ Vitja [www.banknordik.fo/solo](http://www.banknordik.fo/solo)  
og gerst NordikSolo kundi.



BANK**NORDIK**



*Pf. Jógvan Weihe*

P/F Jógvan Weihe | Tel: 35 38 97 | Fax: 35 38 98

[www.weihe.fo](http://www.weihe.fo) | [weihe@weihe.fo](mailto:weihe@weihe.fo)





P/F **Hjá Fróða**

Jónas Broncksgöta 25  
Tel 35 09 00  
Fax 35 09 01  
frodi@hjafroda.fo

**Flügger**

**LM ELECTRIC**

**LM Electric bjóðar heildarveiting  
innan el-innlegging, ráðgeving  
og projektering**

- El-innleggingar
- Ljós og talvur
- EDV- & telefonnet
- Hvítvörutænastu
- Døgntænastu
- Neyðstreymsskipanir Trygdarskipanir (ABA, ITV, AIA og ADK)

LM ELECTRIC - 100 TÓRSHAVN - HOYVÍKSVEGUR 53  
TEL 35 12 20 - WWW.LM.FO - LM@LM.FO



**Keypt ein Toyota - og fá ein 3 ára servicepakka**

**Ongar útreiðslur  
tíl viðlíkahald í 3 ár**



**REYNI SERVICE**

tel. 35 30 40 - [www.reyniservice.fo](http://www.reyniservice.fo)

# Dekk

- Vit selja øll sløg og allar stöddir
- Vetrardekk á sportsfelgum
- Vit hava helst besta prísinn
- Góð tænasta og góðir prísir
- Bil or not to bil

**- sjálvandi frá Bilrøkt!**

## bilrokt.fo

Stígagata 3 · FO-100 Tórshavn · Tel: 358880 · Mobil: 235880 · bilrokt@bilrokt.fo · www.bilrokt.fo

Ring 35 88 88 og bílegg tíð  
Opnð gerandisdagar frá 08.00 - 17.00  
og leygardagar frá 10.00 - 13.00



## WAAG & COMPANY

WAAG & Co. FH  
Hoyvíksvegur 63  
110 Tórshavn  
Tel: 31 36 66  
waag@waagbilar.fo  
[www.waagbilar.fo](http://www.waagbilar.fo)



**OPIÐ ER: MÁNADAG - FRÍGGJADAG: 8.00 - 17.00**

Waag & Company er stórta bilavalið í landinum við fest veldum bilum í 2009, 2010, 2011 og 2012. Waag & Company umboðar bílakerfi Citroen, Mercedes-Benz og Mitsubishi og hevur framkomuð verkstæð til viðskiftið og ummælingar. Umframt bílaverk og verkstæði umboðar Waag & Company Citroen, Mercedes-Benz.

## WAAG & COMPANY

# vistir.fo

haraldsen



Fá tær  
**Familju ískoyti**

Ring 202020 ella skriva til  
[vodafone@vodafone.fo](mailto:vodafone@vodafone.fo)



## Familju ískoyti til Vodafone RED

fyrir hvørt barnið

**29,-**  
kr./mör.

✓ Frí tala  
✓ Frí sms  
í familjuni

Við Familju ískoyti til Vodafone RED kunnu tit tosa og sms'a frítt í familjuni fyrir einans **kr. 29,-** fyrir hvørt barnið.

So kunnu tit kenna tykkum **trygg**, at tykkara barn fær samband við tykkum, eisini, tá ið eingin talutið er á.

Les meira um familju ískoyti á [vodafone.fo](http://vodafone.fo)





# Kaj Andreassen & Co

Handilin við tí fjölbroytta úrvalinum



**TIT HAVA TØRVIN  
VIT ERU VEITARIN.**

Handilin við tí fjölbroytta úrvalinum.



*Atlas Copco*

[www.andreasen.fo](http://www.andreasen.fo)

[facebook.com/Kaj.Andreasen.Co](https://facebook.com/Kaj.Andreasen.Co)

# H71

## » Skulu vit hava eitt fullskipað hondbóltsfelag í Hoyvík, so mugu vit hava eina kvinnudeild eisini á fremstu røð

hava kvinnur við til jólaborðhaldið og sannast má, at merkiliga illa hava genturnar trivist í felagnum. Ofta hevur felagið fingið sær renningarlop fyri at fáa mannað kvinnulið, ið skuldi rækka ovastu rók, men eru royndirnar altíð miseydnaðar. Hava til tíðir haft heilt góð gentulið í yngri deildum, men er altíð follið frá áðrenn genturnar hava rokkið vaksnamannadeildina. Í nøkur ár hevði felgið eitt vaknamannalið í næstbestu kvinnudeildini, ið bankaði uppá hjá fremstu deildini, uttan at tað tó eydnaðist at sleppa uppí part. Í løtuni hevur felagið ongan kvinnuligan leikara (burtursæð frá Ann, Gunn og Annbritt), ið hava aldur til vaksnamannadeildina og leikararnir á liðum felagsins í G17 er fyri ein stóran part í yngra endanum av tí árganginum. Men hóast tað, so kennist útsøgnin hjá Jakob Jónsson so merkiliga logisk, ítøkilig og røkkandi. Kanska er løtan júst nú. Í fleiri ár hava yngstu gentuliðini hjá felagnum klára seg væl og eru hesar gentir nú um at rækka aldrinum at luttaka í vaksnamannadeildini, so vón kann vera fyri, at so nógvar hanga við komandi árinu, so felagið, kanska við onkrum styrkiuttanifrá, kann rækka upp á ovastu rók innan kvinnuhondbolt.

Skulu vit hava eitt fullskipað hondbóltsfelag í Hoyvík, so mugu vit hava eina kvinnudeild eisini á fremstu røð. Sum nú er, er H71 størsta hondbóltsfelag í landinum, men allíkvæl er felagið bert hálv.

Tað er altíð avgerandi at seta sær mál, skal vinnast framá her í lívinum, og er hetta so sanniliga eisini galdandi innan ítróttarheimin. Nú er so í færoyska blaðheiminum fest á blað, at sett er út í kortið fyri at H71 innan stutt



áramál skal vera við á ovastu rók innan kvinnuhondbolt.

Eitt er í øllum førum vist, at um Petur Martin og Jakob hava sett sær fyri, at kvinnurnar skulu vera við í fremstu deildini innan stutt áramál, so skal vera lægið, um hetta mál ikki verður rokkið. Genturnar í G17 hava í øllum førum givið okkum øllum grundarlag fyri at trúgva slíkari ætlan. Tað var nevniliga ein fragd, at síggja oddadystin hjá G17A leygardagin ímóti Neistanum A, har gentulið okkara vann 23-20, eftir at hava verið aftanfyrri við heilum trimum málum miðskeiðis í øðrum hálvleiki. Gentunar sóu so sanniliga út til at hava lagt sær ambitiøsu ætlarnirnar hjá venjarunum í geyma og vit áskoðarar sótu eftir dystin við eini kenslu av, at tað neyvan er ivi um, at vit við hetta lað, hava kvinnulið í fremstu kvinnudeildini í seinasta lagi um 5 ár.



# MENTALAR FORÐINGAR



*Eftir: Kristionnu Winther Poulsen*

## MENTALA STYRKIN KANN VENJAST

Það mesta handlar um það mentala, segði Jóannes Jakobsen, hjálparvenjari hjá føroyska fótbóltslandsliðnum eftir føroyska sigurin móti Grikkalandi tann 14. november. At mentala støðan hevur týðning, kann Ann-Britt Mortensen bara geva Jóannesi rætt í. – Mental styrki hevur nógv at siga og er ein førleiki, sum vit øll hava tørv á og kunnu brúka allastaðni í lívinum, sigur Ann-Britt.

## ØLL KUNNU STYRKJAST MENTALT

Mental styrki er ikki arvalig, men kann venjast. Nøkur menniskju trívast betur, tá tey mæta mótgangi, enn onnur. Men øll kunnu venja, so at tey styrkjast mentalt. Vit mugu læra bæði børnini og okkum sjálvi at busta teir ringu tankarnar av okkum, tí það er viktugt ikki at trúgva hvørjum ringum tanka, sum kemur til

okkara. Børnini skulu læra ikki at taka tingini persónligt, og at vit onkuntið bara mugu lata tingini fara, sigur Ann-Britt.

## SKIPAD TILGONGD

Júst sum líkamlig og teknisk styrki krevur mental styrki eisini skipaða og regluliga venjing. Við góðari mentalari venjing gerast leikarar betri á vøllinum, umframt at tey koma skjótari fyri seg eftir ósigur.

Hyggjuráðini frá Ann-Britt eru, at minni áherðsla skal leggjast á at vinna, meðan venjarin eigur at fokusera á mál, sum verða tengd at sjálvari tilgongdini. Eisini skulu børnini eggjast til at fokusera á tey viðurskifti, sum tey hava ávirkan á og kunnu hava ræði á.

## AT TAKA ÁBYRGD

Eftir at liðið hevur tapt, er lætt at skylda uppá dómara, venjara, liðfelagar ella vøllin. Men um leikararnir hava eina góða mentala styrki, megna tey at leggja dent á viðurskifti, sum tey veruliga kunnu ávirka – tað vil siga egin avrik. Um vit skylda uppá onnur, umframt at vit grenja og royna at rættvísgera ósigurin, sita tey ungu eftir uttan orku og uttan møguleika at hava ávirkan og uttan at kunna gera broyttingar. Men um leikararnir hinvegin taka ábyrgd av egnum avrikum og egnum leikluti í úrslitinum, kunnu tey fáa betri tamarhald á upplivingini og harvið gera tingini øðrvísi og betur eina aðru ferð.

## DYSTIR EITT GOTT HØVI

At spæla dyst er eitt gott høvi hjá børnum og ungum at venja tað at uppliva og mæta mótstøðu. Tey læra at standa á egnum beinum, bæði á vøllinum og tá tey sita á bonkinum. Men uttan mun til sigur ella tap, skulu vit forældur rósa børnunum fyrri avrikið. Vit skulu læra tey at skilja ímillum góð úrslit og mistøk. Tú ert ein vinnari, um tú stríðist. Og hevur barnið

# » Mental styrki hefur nógv at siga og er ein førleiki, sum vit øll hava tørv á og kunnu brúka allastaðni í lívinum



spælt vánaligt, skal tað hava at vita, at tað ikki er barnið sjálvt, sum er vánaligt, men at øll kunnu hava ein vánaligan dag, sigur Ann-Britt.

Sum foreldur kunnu vit stuðla børnunum í at læra okkurt nýtt frá hvørjari ítróttaruppliving. Ítróttur snýr seg um at læra at handfara avbjóðingar og forðingar. Hvønn atburð og hvørja tilgongd velja tey at hava til ítróttin?

## RÓS HELDUR ENN ATFINNINGAR

Vit menniskju hava lyndi til at leggja áherðslu á mistøk heldur enn at rósa. Men veruleikin er, at vit mennast nógv meira av rósi enn av atfinningum. Lutfallið er eitt til seks, tað vil siga, at fyri hvørja atfinning eitt menniskja fær, skal tað hava rós seks ferðir fyri at mótvirka ringu ávirkanini av atfinningini. Men tá

tú rósar, er neyðugt at vísa til ítøkiligar hendingar, tí annars fær barnið lítið og einki serligt burtúr, sigur Ann-Britt.

## HVØR ER ANN-BRITT?

Annbritt Mortensen býr í Hoyvík saman við manni og tveimum døtrum, sum báðar spæla við H71, ein við gentum 17 og ein við gentum 10.

Ann-Britt er útbúgvin sosialráðgevi, mediator og hefur eftirútbúgving innan kognitivar viðgerðarhættir. Seinasta summer varð hon liðug við eina Masterútbúgving í positivari sálarfrøði. Hon skrivaði høvuðsuppgávu um mentala venjing innan ítrótt. Ann-Britt arbeiddi í Kvinnuhúsinum, umframt at hon ráðgevur inn- an styrkigrundaða menning á arbeidsplássum.

# HIN ELEKTRISKE STÓLURIN

**Alder?**

21 ár.

**Hvilken plads spiller du på?**

Højre back/fløj.

**Hvilken AA spiller synes du er den mærkeligste?**

Ingen kommentar.

**Dovnest?**

Hallur Biskoptø.

**Største „dramaqueen“?**

Ham jeg deler nationalitet med.

**Har den flotteste røv?**

Helst ingen kommentar, men måske vores forsvarsspecialist, hvis jeg absolut skal vælge en. Hallur!

**Hvad er din største/bedste håndboldoplevelse?**

Debutkamp for Stoholm Håndbold i 1.div mod HC Midtjylland.

**Top 3 mest spillede sange på din telefon/ipod?**

Alle sange med Biffy Clyro.

**Hvornår fik du dit første kys?**

Der er min hukommelse for dårlig.

**Vasker du dit eget træningstøj?**

Ja det er jeg nødt til.

**Hvilken person sammenligner du dig selv med – i al hemmelighed?**

Sammenligner mig ikke med nogen.



**Skorede du flere mål i din seneste kamp, end du har skoret damer i dit liv?**

Nej, det håber jeg da ikke!

**Hvad er dit yndlings #hashtag?**

Bruger aldrig hashtag#.

**Hvad gør H71 til bedste håndboldklub på færøerne?**

Det er den bedste klub, fordi man føler sig godt tilpas i klubben som ny spiller, disciplinen er god, trænerne er dygtige.





## ÆTLAR TÚ AT STOYPA?

Tosa fyrst við okkum.

Framkomna, teldustýrda betong-  
blandiskipanin syrgir fyri, at tú kanst  
vera heilt vísur í, at tú færst betong  
av allarbestu góðsku bæði til nýtslu  
á landi og undir vatni.  
Blandi- og pumpubílar okkara bera  
so í bandi, at útkoyring og fylling í  
formar v.m. ikki er nakar trupulleiki  
- heldur ikki um tvørligt er at sleppa  
frammat.

Vit koyra um alt landið og eru  
kappingarførir í prís!



## J & K Betong

á Hjalla | Postboks 3179 | FO-110 Tórshavn | tel 31 50 60 | fax 31 41 94 | e-mail: jkp@jkp.fo | www.jkp.fo  
Blandimeistarinn tel 58 50 25

»Framtíðin  
er tryggjað«

#### Ein trygg framtíð við Lív

Hjá Lív gert tú eitt trygt innskot í tína framtíð. Hetta er tí, at hjá okkum er tað styrkin í felagskapinum, ið gevur tær møguleikar og fitt av peningi um hendi, tá ið tú røkkur eftirlønaráldri.

Sum kundi hjá Lív ert tú í tryggum hondum. Vit geva tær eina dygdargóða og skilagóða ráðgeving, sum tekur støði í júst tínum tørv.

[www.liv.fo](http://www.liv.fo)

Innlit í útlit



Grannskoðan // Ráðgeving // Bókhald // Roknskapur

Skalt tú meta  
um **framtíðina**  
mást tú  
kenna **fortíðina**

[WWW.JANUAR.FO](http://WWW.JANUAR.FO)

  
**Januar**  
LØGGILT GRANNSKODANARVIRKI

SENDISTOVAN



## Takkk fyri at tú stuðlar Javna

### Gerst limur í Javna

Far inn á okkara heimasíðu [www.javni.fo](http://www.javni.fo), trýst á leinkjuna „Tekna teg sum lim“ og fylg vegleiðingini.

Hevur tú brúk fyri hjálp í sambandi við tilmeldingina, ring so til Javna á telefon 208090 ella 514827.

### Gerst stuðul hjá Javna

Ynskir tú at stuðla okkum við einari fastari upphædd hvønn mánað, far inn á heimasíðuna [www.javni.fo](http://www.javni.fo) og trýst á leinkjuna „Stuðulsgjald“ og fylg vegleiðingini.

Hevur tú brúk fyri hjálp í sambandi við tilmeldingina, ring so til Javna á telefon 208090 ella 514827.

ESB  
LAV  
K



Hoydalsvegur 40/Loftið  
FO-100 Tórshavn  
Tel +298 20 80 90  
[javni@javni.fo](mailto:javni@javni.fo)  
[www.javni.fo](http://www.javni.fo)







**polytan®**



simonsen@polytan.dk  
 tlf: 0045 39405420  
 fax: 0045 26745420  
 polytan ligeturf 240/el-25  
 FIFA 2 stjærnu góðkent

At hann líkist øllum hinum bilunum, ella ...  
Spyrt tú eigan av bilinum á myndini, dámar  
honum best takið og síðuspeglini. Hann kom  
inn á skeltiverkstaðið hjá Føroyaprent, og  
hokus, pokus, nakrar tímar seinni fór hann  
fresandi av stað aftur, við niður rullaðum  
vindeygum og tónleikinum drønandi frá.  
Sólbrillurnar sótu perfekt í mjørkanum!



**Ávaring:** Lat ikki lykilin sita  
í, um tú fert uttanlands við  
einum bili sum hesum...



Stilurin er tín, næstan alt ber til. Folia fæst í øllum litum  
og kann skerast út til búmerki, myndir ella tekst. Bilurin á  
myndini hevur carbon foliu á takinum og síðuspeglunum.



**Føroyaprent**

Tel. 31 45 55 [www.foroyaprent.fo](http://www.foroyaprent.fo)



**MEGA**  
[WWW.FACEBOOK.COM/MEGA.SMS](http://WWW.FACEBOOK.COM/MEGA.SMS)  
**OUTFITTERS**  **NATION**



# VIT GERA ALT BLIKK- OG RØRARBEIÐI

Alt til *HITA*  
*SANITET &*  
*VENTILATIÓN*

## Maria Poulsen & Co

Smyrilsvegur 8 Postboks 182 FR-100 Tórshavn Tlf. 312000

[www.torshavn.fo](http://www.torshavn.fo)



Skapandi, mennandi, kveikjandi



TÓRSHAVNAR  
KOMMUNA



Eik



ISAFOTUR

## Netbankin Tablet er komin

Eik Banki P/F  
Tel. 348000  
[www.eik.fo](http://www.eik.fo)

**"Netbankin Tablet gevur mær frælsi og tíð til at gera tað,  
sum eg havi bestan hug til."  
- Bjørk Herup Olsen, rennari**

Avgreið tíni fíggarligu viðurskipti - uttan mun til tíð og stað. Netbankin Tablet  
er tann sami sum netbankin á telduni, uttan nakrar fáar funkur.

Netbankin Tablet riggar við iPad og Android teldlum, og er ókeypis at stovna og hava.





# FLØSKUINNSAVNAN FYRI H71 2. JANUAR



FRÍGGJADAGIN TANN 2. JANUAR 2015 ER  
AFTUR FLØSKUINNSAVNAN TIL FRAMA FYRI  
UNGDÓMSARBEIÐIÐ HJÁ H71. LEIKARAR FARA AT  
GANGA Í HÚSINI OG SPYRJA UM EIN VIL STUÐLA  
VIÐ AT LATA FLØSKUR. TILBER AT SETA POSAR  
UTTANFYRI UM EIN IKKI ER HEIMA ELLA AT RINGJA  
TIL ONKRAN Í NEVDINI AT AVTALAÐ AVHEINTAN.

VIT TAKKA FYRI STUÐULIN



## Stuðlajól í Hoyvíkshøllini

**JÓLAHALDIÐ VERÐUR Í HOYVÍKSHØLLINI  
MÁNAÐAGIN TANN 15. DESEMBER 2014  
FRÁ KL. 17 TIL UMLEIÐ KL. 19.30.**

Frá kl. 17 og umleið ein tíma fram verður ein hugnaløta, har vit fara at dansa um jólatræið, vit fáa jólamenn á vitjan við pakkum til børnini og borðreitt verður við kaffi, te, smurdum breyði og køkum. Hvør familja verður biðin um at hava eitt fat av smurdum breyði við.

Aftaná hugnaløtuna verða hondbóltsdystir, har nøkur av yngnu liðunum fara at spæla hondbólt ímóti foreldrum.

Systkin, foreldur, ommur, abbar og onnur er sjálvandi vælkomn við.



Vit vóna at síggja nógv fólk í høllini.

Vaksin og børn skulu vera í ítróttarskóm og klár til ein dyst um neyðugt.

**Vit ynski um eini gleðilig jól og eitt gott nýttár.**

Heilsan  
H71 Stuðlar

# NÆR BYRJAÐI H71 AT LEIKA HONBÓLT

SUM FLESTU KUNNUGT, SO BYRJAÐI FELAGIÐ H71 VIÐ FÓTBÓLTI Á FLØTUNI Í HOY-  
DØLUM. KAPPAST VAR MEST ÍMÓTI ØÐRUM BÝLINGUM NIÐRI Í HAVN, ÍMÓTI MILLUM  
ØÐRUM BOÐANESDREINGJUM, TERNURYGGI, FRÚUTRØÐ OG ØÐRUM BÝLINGUM. EISINI  
LUTTÓKU DREINGIR Í INNANDURAFÓTBÓLTSKAPPINGUM Í ÍTRÓTTARHØLLINI Á HÁLSI.  
SEINNI VARÐ BORÐTENNIS OG BADMINTON EISINI ÍTRÓTTARGREINAR Í H71.



*Systkinabørnini Poul  
Johannes og Ásvald sum  
smádreingir. Myndin er  
tíkin úti á Rossaliði í Hoyvík.*

## Eftir: Jákup Símun Simonsen

Men nær byrjaði so hondbólturin í H71 av  
álvara? Sjálvur minnst eg hetta væl, sum  
einaferð um miðju sjevtiárin, men at seta  
endaligt árstal og dagfesting fyri fyrsta leikta  
dysti hjá H71 mátti eg fara at kann nærri.  
Sjálvur mintist eg tað soleiðis, at tveir av

stovnarunum av H71, Poul Johannes Hov-  
gaard og Ásvald Simonsen, tóku stig til at  
melda eitt unglingalið til landskappingina í  
hondbólti hjá hondbóltsdeildini hjá ÍSF. Hesir  
báðir, saman við øðrum hoyvíkingum, leiktu tá  
hondbólt í Neistanum, men nú skuldi tað vera.  
Kappingarnar vóru tá skipaðar sum summar-



kappingar av tí orsök, at bert tvær ítróttarhallir vóru í Føroyum í sjevtiárunum, í Klaksvík sum kom í 1968 og í Havn í 1970.

Sjálvur fylgdi eg væl við hesum unglingaliði og sá mestsum hvønn dyst. Eisini høvdu teir fingið sær styrk. So vítt eg minnst, so mannaðu hesir leikarar liðið: *Poul Johannes Hovgaard, Hákun Djurhuus, Louis Gullfoss, Sjørður V. Johannesen, Ásvald Simonsen, Svend Andreassen, Albert Ellefsen, Regin Hilduberg, Karl Johannes Djurhuus (Karli), Dánjal Klei Christiansen*. Vant varð dúgliga í fimleikahøllini í studentaskúlanum í Hoydølum.

Men nær varð hetta? Við góðari hjálp og vegleiðing frá nýggja skrivstovufulltrúanum í hondbóltssambandi Føroya, Halli Danielsen, so kom eg nærri málinum. Talan er um kappingarárið 1977 og fyrsti dystur stendur til at vera leiktur 16. apríl 1977 í ítróttarhøllini á Hálsi ímóti VÍF. Úrslitið var 12-17 til VÍF, ið eisini gjørdist føroyameistari hetta árið. Men úrslitini vóru bara heilt góð hjá H71. Javnt ímóti Neistanum og vunnu við einum málið 14-13 á Kyndli. Minnst serliga væl Bent Jákup Hansen í Kyndli frá hesum dysti. Hann mundi skjóta meginpartin av málunum hjá Kyndli.

Minnist væl, at vit yngru gingu á teir eldru um, at vit eisini vildu sleppa at royna okkum. Poul Johannes, Louis og Hákun átóku sær at venja okkum og var hetta eisini í fimleikahøll studentaskúlans í Hoydølum.

Men nær fóru vit, ið yngru vóru, at leika? Tað fekk eg eisini endaligt svar uppá, tí sama ár í 1977 eru eisini eitt smádreingjalið og eitt piltalið meldað til kappingina. Á piltaliðnum var eg sjálvur við á. Smádreingjaliðið við Petur Even og co. stendur til at hava leikt sín fyrsta dyst norðuri í Kollafirði, tann 23. apríl 1977 ímóti KÍF. Úrslitið gjørdist eitt tap á 10-1. Piltaliðið stendur til at hava leikt sín fyrsta dyst í ítróttarhøllini á Hálsi tann 20. apríl

1977 ímóti Neistanum b. Her varð eisini talan um eitt líka stórt tap á 10-1. Men seinni gekst munandi betur hjá báðum liðum í kappingini. Kanska onkur fer at útgreina leikararnar á hesum liðum í seinni grein her í blaðnum.

Tað skal tó sigast, at onkur av teimum eldru enn tvíhaldur um at byrjað varð í unglingadeildini í 1976, men tað fekk eg ikki staðfest í míni kanning.

Poul Johannes Hovgaard stendur sum umboðsmaður fyri øll trý liðini í landskappingarskipanini hjá ÍSF – hondbóltsdeildini hetta árið. Eftir hetta eina unglingaárið í H71, so fór Kyndil avstað við Poul Johannesi, har hann leikti nógvar dystir, sum ein av teimum stóru hoppskjúttunum, ið Føroyar hava havt. Hann kom eisini á føroyska hondbóltslandsliðið, men gavst rættuliga ungur at leika hondbólt.

Hetta vóru nøkur brot úr fyrstu tíðini, tá ið vit fóru at leika hondbólt í H71. Síðani eru dagar og ár liðin, og nú stendur H71 skrásett sum størsta hondbóltsfelag í Føroyum. Umstøðurnar blivu munandi betri og broyttar, tá ið Hoyvíkshøllin varð bygd í 2002. Men vit eiga samstundis at takka øllum teimum kreftum, ið hava virkað, og teimum sum í dag standa á odda í felagnum fyri, at felagið er tað, sum tað er í dag.



HH = Hoyvíkshöllin		FH = Fimleikahöllin í Hoyvíkar Skúla		SvL = Skúlin við Lögmannabreyt			
Kl	Mánadag	Týsdag	Mikudag	Hösdag	Fríggjadag		
	HH	HH	HH	SvL	HH	HH	SvL
14:00	G10		D12		G10	D10	
14:30	G10		D12		G10	D10	
15:00	U8	D10	D12		D10	D14	
15:30	U8	D10	D12		D10	D14	
16:00	G12	D12	U8	G10	D12		
16:30	G12	D12	U8	G10	D12		
17:00	G14	D12	G12	U6	D12	G12	
17:30	G14	D12	G12	U6	G14	G12	
18:00	G14	G14	D14		G14		
18:30	D16/18	G14	D14		AA		
19:00	D16/18	G14	D14		AA	D16/18	
19:30	D16/18	G17	AA		AA	D16/18	
20:00	D14	G17	AA		D16/18		
20:30	D14	AA	AA		D16/18		
21:00	G17	AA	D16/18		G17		
21:30	G17	AA	D16/18		G17		
22:00	G17		D16/18		G17		
22:30							

Deildir	Viðmerkingar
AA	
D16/18	
D14	
D12	
D10	
G17	

Deildir	Viðmerkingar
G14	
G12	
G10	
U8	
U6	

VENJARAYVIRLIT H71 KAPPINGARÁRÍÐ 2013/2014					
Deild	Heiti	Navn	Telefon	Teldupost	
AA/1.deild	Hövuðsvenjari	Petur Mittún	218284	peturmittun@gmail.com	
	Hövuðsvenjari	Halgir Dahl Olesen	235940	halgidahlolesen@gmail.com	
	Kroppsligur venjari	Snorri Patursson	299528	snorripatursson@hotmail.com	
AA	Liðleiðari	Lars Tornefeldt	266287	lars_tornefeldt@hotmail.com	
	Hjálpari	Rene Dahl Olesen	235930	renedahllolesen@gmail.com	
	Málmansvenjari	Jens á Skipagøtu	280325	skipagota@gmail.com	
D16/D18	Hövuðsvenjari	Mark Marcher	503997	marci604@hotmail.com	
	Hjálparvenjari	Rúni Højgaard	261415	runi_hoyvik@hotmail.com	
	Hjálparvenjari	Hallur Biskupstø	549096	hillar_1993@hotmail.com	
	Hjálparvenjari	Ari Jógvansson Olesen	595047	Arijolsen90@gmail.com	
	Hjálparvenjari	Gunnar Djurhuus	219082	gunnardjurhuus@gmail.com	
D14	Hövuðsvenjari	Jónas G. Djurhuus	506996	jonash71@gmail.com	
	Hjálparvenjari	Djóni Gaard Joensen	504488	djgajol@hotmail.com	
D12	Hövuðsvenjari	Mark Marcher	503997	marci604@hotmail.com	
	Hjálparvenjari	Karl Oddmar Rasmussen	508338	karlor@live.dk	
	Hjálparvenjari	Gilli Wardum	220505	gilli.wardum@gmail.com	
	Hjálparvenjari	Petur Mittún	218284	peturmittun@gmail.com	
	Hjálparvenjari	Andor Sivertsen	589401	andor95@gmail.com	
	Hjálparvenjari	Hans Kari Hansen	264826	hanskari@hotmail.com	
D10	Hövuðsvenjari	Mark Marcher	503997	marci604@hotmail.com	
	Hjálparvenjari	Djóni Gaard Joensen	504488	djgajol@hotmail.com	
	Hjálparvenjari	Pætur Thomsen	509866	paturthomsen@hotmail.com	
	Hjálparvenjari	Poul Simun Niclasen	503769	poulsimun@hotmail.com	
G17	Hövuðsvenjari	Petur Martin Johansen	296260	billutir@billutir.fo	
	Hjálparvenjari	Tróndur Arge	262634	trondurarge@hotmail.com	
G14	Hövuðsvenjari	Jakob Jónsson	764679	jakob@pm.fo	
	Hjálparvenjari	Helgi H. Hoydal	503850	helgihoydal@gmail.com	
	Hjálparvenjari	Hallur Danielsen	231983	hallur@hsf.fo	
G12	Hövuðsvenjari	Hendrik Egholm	237410	hendrik@magn.fo	
	Hjálparvenjari	Annika Thorsvig	217844	annikath@torshavn.fo	
G10	Hövuðsvenjari	Mark Marcher	503997	marci604@hotmail.com	
	Hjálparvenjari	Hallur Danielsen	231983	hallur@hsf.fo	
U8	Hövuðsvenjari	Mark Marcher	503997	marci604@hotmail.com	
	Hjálparvenjari	Fróði Niclassen	583769	frodi-96@hhotmail.com	
U6	Hövuðsvenjari	Björg Djurhuus	215490	bjd2406@gmail.com	
Ungdóms	Málmansvenjari	Ari Egason Dam	512090	aed@eik.fo	

# TÁ RÆTT SKAL VERA RÆTT



## ADVOKATSKRIVSTOVAN

Halgir Winther Poulsen, adv.

Fríða Patursson, adv.

Óla Jákup Kristoffersen, adv.

Christian Andreasen, adv.

Niels Winther Poulsen, adv.

Jógvan E. Winther Poulsen, adv.

Eyðbjørn Larsen, adv.

Birita S. Samuelsen, adv.



Bilasolan.fo

Nýggi Audi A3 Sportback  
**Langt á odda.**



Vorsprung durch Technik

Audi



**Bilasolan**  
Vegurin langi, 359700

**Altíð okkurt  
sunt og gott**



[www.fast.fo](http://www.fast.fo)

**fast:**

# h71 klæðini 2014/15



**H71**  **INTERSPORT**  
Thomas Dam Ítróttur

  
**adidas**



Vælkomin inn á  
gólvið hjá okkum  
... her finnur tú  
altíð okkurt!

**p/f Skálabúðin**  
DR, JACOBSENSGØTA · TEL. 315 315

Matstovur keypa gass  
og køksútbúnað



frá



**p/f Sveisingahandilin**  
Myknesgøta 8 · FO-100 Tórshavn · Tel. 311909

**SKORA  
VIÐ SISU**



**Tøroya Bjór**



**FAROE SHIP**

# SPEKT kann hjálpa tær við

Bókhaldinum

Roknskapinum

Lønarumsitingini

Sjálvuppgávuni

Kapitalvinnings-  
sjálvuppgávuni

Rentustuðlinum

Útlendskum  
skatti

Afturrindan  
av mvg

Eftirlønum

skemti.fo



Gullpakkin við keypi av nýggjum bili

# Við Gullpakkanum vinnur tú hvørja ferð

Tá tú keypir nýggjan bil frá Auto Service, fylgir Gullpakkin við, sum ger at tú sleppur undan at hugsa um útreiðslur til viðlíkahald og eftirlit av bilinum næstu trý árin.



Heðin Weihe,  
verkstaðsleiðari

Visti tú av, at tú eigur, sambært framleiðaranum av bilinum, í minsta lagi einaferð um árið til eftirlit við bilinum fyri at varveita garantið?

Somuleiðis mást tú skifta olju í mun til, hvussu nógv tú koyrir, perur fara, sprinklaraveska skal fyllast á so hvørt, og so alt annað, so sum bremsur, útstoyt og stoytdoy-varar kunnu fara.

Alt hetta kann gerast til heilt fitt av peningi. Men við Gullpakkanum, sum fylgir við, fært tú alt hetta fyri einki..! Ja, í veruleikanum fært tú ein mekanikara við eykalutum í 3 ár ella til tú hevur koyrt 90.000 km, við í prísinum, tá tú keypir nýggjan bil frá okkum.

Vælkomin til eitt gott bilakeyp.

## Í Gullpakkanum fært tú:

- Eftirliti og viðlíkahald av bilinum og harafturat allar neyðugar umvælingar
- Arbeidsløn, eykalutir sum t.d. perur, viskarabløð og neyðugar veskur og viðlíkahalds- og umvælingararbeiði.
- Tað vil siga: **Ongar viðlíkahalds-útreiðslur komandi trý árin!**



Si treytir á [www.autoservice.fo](http://www.autoservice.fo)

Undir Krákugögv 19 · Postboks 3168 · 100 Tórshavn · Tel 34 54 00 · [as@autoservice.fo](mailto:as@autoservice.fo)

 **Auto Service**  
[www.autoservice.fo](http://www.autoservice.fo)



**samskip**  
Saman rækka vit málinum

yviri við Strond 23 – Postbox 3255 – Tel. 30 88 00 – Fax. 30 88 01 – [www.samskip.com](http://www.samskip.com)



# TEY SVØRTU TØLINI

## DYSTARYVIRLIT HJÁ H71 Í ATLANTIC AIRWAYS DEILDINI

Dato	Heimalið	Útalið	Úrslit
28.09.2014	H71	Neistin	24-27
08.10.2014	VÍF	H71	25-22
11.10.2014	H71	Kyndil	19-18
19.10.2014	KÍF	H71	19-23
25.10.2014	H71	T. Klaksvík	33-12
02.11.2014	StÍF	H71	20-24
06.11.2014	Neistin	H71	18-30
16.11.2014	H71	VÍF	24-27
19.11.2014	Kyndil	H71	21-19
30.11.2014	H71	KÍF	26-26
05.12.2014	T. Klaksvík	H71	21-25
13.12.2014	H71	StÍF	
20.12.2014	H71	Neistin	
01.02.2015	VÍF	H71	
15.02.2015	H71	Kyndil	
18.02.2015	KÍF	H71	
25.02.2015	H71	T. Klaksvík	
28.02.2015	T. Klaksvík	VÍF	
01.03.2015	StÍF	H71	
01.03.2015	KÍF	Kyndil	
07.03.2015	T. Klaksvík	Kyndil	
08.03.2015	StÍF	VÍF	
08.03.2015	Neistin	H71	
18.03.2015	H71	VÍF	
22.03.2015	Kyndil	H71	
29.03.2015	H71	KÍF	
01.04.2015	T. Klaksvík	H71	
04.04.2015	H71	StÍF	

## STØÐAN ATLANTIC AIRWAYS DEILDIN

Nr.	Lið	Dystir	V.m	T.m.	Munur	Stig
1	VÍF	11	298	251	47	18
2	Kyndil	12	257	238	19	15
3	H71	11	269	234	35	13
4	KÍF	11	289	291	-2	11
5	Neistin	12	279	308	-29	10
6	StÍF	12	294	319	-25	7
7	T. Klaksvík	11	235	280	-45	6





# LIÐINI HESUFERÐ

## H71

### Málmenn:

- 1 Ári E. Dam
- 12 Hanus Kristiansen
- 16 Tóraldur kolsker

### Útileikarar:

- 3 Mark Lauser Marcher
- 4 Rúni V. Højgaard
- 6 Djóni V. Højgaard
- 8 Pætur Thomsen
- 10 Hallur Biskopstø
- 11 Hans Kári Hansen
- 13 Oddur Bech
- 14 Sigmundur Dahl
- 15 Sigmundur Nolsø
- 18 Andor Sivertsen
- 21 Jesper Pedersen
- 22 Helgi Hoydal
- 23 Hilmar Leon Jakobsen
- 99 Tróndur Arge

### Venjarar:

**Halgir Dahl Olesen og Petur Mittún**

### Málmansvenjari:

**Jens á Skipagøtu**

### Liðleiðarar:

**Lars Tornefeldt og Rene Dahl Olesen**

## StíF

### Málmenn

- 1 Eli Gærdum
- 12 Eyðfinn Poulsen

### Útileikarar

- 2 Fríði R. Djurhuus
- 3 Teitur Nielsen
- 4 Eyðbjørn eriksson
- 5 Marius Joensen
- 6 Jón Rasmussen
- 7 Pætur Johansen
- 9 Sveinur Justinussen
- 10 Kjartan Johansen
- 11 Johannus Olsen
- 14 Jogvan G. Joensen
- 15 Jón Bech
- 17 Steinar A. Prestá

### Bonkur:

**Jónleif Solsker, Rósing Hansen  
og Levi Nybo**

### Ítróttarfelagið Hoyvík H71

Hoyvíkshólin, Postmoga 1067  
188 Hoyvík · [www.h71.fo](http://www.h71.fo)

#### NEVND

Sunneva Jakobsen, forkvinna  
231115, [sunneva@liv.fo](mailto:sunneva@liv.fo)

Gunn Ellefsen, næstforkvinna  
593040, [ge@lawfirm.fo](mailto:ge@lawfirm.fo)

Agga Niclasen, 508689  
[h71faldarin@gmail.com](mailto:h71faldarin@gmail.com)

Anna Dam, 519082  
[ad@lawfirm.fo](mailto:ad@lawfirm.fo)

Rene Dahl Olesen, 235930  
[renedahlolesen@gmail.com](mailto:renedahlolesen@gmail.com)

Emy Sólvitsdóttir, 513769  
[emys@olivant.fo](mailto:emys@olivant.fo)

Bergtóra Høgnadóttir, 286011  
[bergtorajoensen@gmail.com](mailto:bergtorajoensen@gmail.com)

Janet Fríða Johannesen, 212211  
[jjoh@olivant.fo](mailto:jjoh@olivant.fo)

**ÁBYRGD AV FALDARA**  
Agga Niclasen, 508689  
[h71faldarin@gmail.com](mailto:h71faldarin@gmail.com)

**ÁBYRGD AV HEIMASÍÐU**  
Agga Niclasen, 508689  
[h71faldarin@gmail.com](mailto:h71faldarin@gmail.com)

**SNÍÐ, UMBRÓTING,  
PRENT OG LIÐUGTGERÐ**  
Pf. Føroyaprent, [www.foroyaprent.fo](http://www.foroyaprent.fo)  
– svanamerkur prentlutur 541 705

**MYNDIR**  
Jan Egil Kristiansen, 262240

**ÚTGEVARI**  
H71

# »GOTT ER AT HAVA GÓÐAN Í RÁÐUM«



## ADVOKATFELAGIÐ VIÐ STROND 4

YVIRI VIÐ STROND 4 · TEL 203040 · FAX 203041 · P.O. BOX 359  
FO-110 TÓRSHAVN · FAROE ISLANDS  
LAWFIRM@LAWFIRM.FO  
WWW.LAWFIRM.FO

JÓGVAN PÁLL LASSEN · PETUR EVEN DJURHUUS  
JÓGVAN E. ELLEFSEN · ANNA DAM · INGI HØJGAARD  
GUNN ELLEFSEN · MIMI STEINTÓRSDÓTTIR  
JULIANNA KLETT · JOHAN J. LAMHAUGE